



Art. No.: 7004040

CO₂ Luftqualitätsmonitor INV
CO₂ Air Quality Monitor INV
Moniteur de qualité de l'air INV au CO₂
Monitor de calidad del aire CO₂ INV

- DE** BEDIENUNGSANLEITUNG
- EN** INSTRUCTION MANUAL
- FR** MODE D'EMPLOI
- ES** INSTRUCCIONES DE USO



Manual Download

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

DK Ønsker du en udførlig vejledning til dette produkt på et bestemt sprog? Så besøg vores website ved hjælp af følgende link (QR-kode) for tilgængelige versioner.

RU Вам требуется подробная инструкция на это изделие на определенном языке? Проверьте наличие соответствующей версии инструкции, посетив наш сайт по этой ссылке (QR-код).



MANUAL DOWNLOAD:



www.bresser.de/download/7004040



SERVICE AND WARRANTY:



www.bresser.de/warranty_terms

(DE) Bedienungsanleitung	4
(EN) Instruction Manual	16
(FR) Mode d'emploi	26
(ES) Instrucciones de uso.....	36

ALLGEMEINE WARNHINWEISE



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!



GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Netzteil) betrieben werden. Die Nutzung darf nur erfolgen, wie in der Anleitung beschrieben, andernfalls besteht die GEFAHR eines STROMSCHLAGS!



FEUER-/EXPLOSIONSGEFAHR!


Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!



RISIKO von Sachschäden!

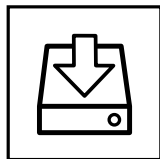
Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts bitte an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zur Reparatur einschicken.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

 Hiermit erklärt die Bresser GmbH, dass der Gerätetyp mit der Artikelnummer: 7004040 der Richtlinie 2014/53/EU

entspricht. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.bresser.de/download/7004040/CE/7004040_CE.pdf

SOFTWARE & BEDIENUNGSANLEITUNG HERUNTERLADEN:



www.bresser.de/download/7004040

LIEFERUMFANG

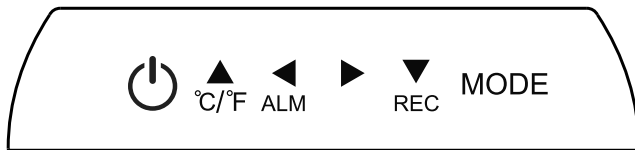
- CO₂-Luftqualitätsmonitor INV
- Schraube
- Standfuß
- Micro USB Kabel
- Netzteil
- Software zum Herunterladen
- Bedienungsanleitung

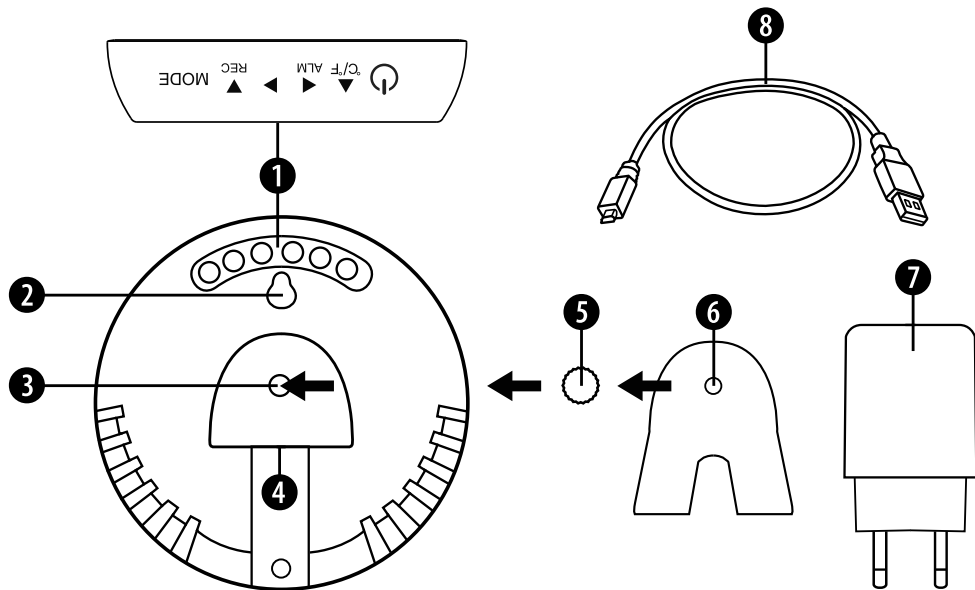
TASTEN

	Ein-/Ausschalttaste
	<ul style="list-style-type: none"> • Umschalter Celsius/Fahrenheit • HOCH-Taste (Einstellungswert erhöhen)
	<ul style="list-style-type: none"> • „ALM“ Alarm-Taste (CO₂-Alarm aktivieren oder deaktivieren) • LINKS-Taste (nach links bewegen, um ein Element in den Einstellungen zu ändern)
	<ul style="list-style-type: none"> • RECHTS-Taste (nach rechts bewegen, um ein Element in den Einstellungen zu ändern)
	<ul style="list-style-type: none"> • „REC“ Aufnahmetaste (Start der Aufnahme) • RUNTER-Taste (Einstellwert verringern)
	<ul style="list-style-type: none"> • MODE-Taste (zum Aufrufen der Einstellungen gedrückt halten)

MONTAGE

1	Tasten
2	Wandhalterung
3	Gewindebohrung am Hauptgerät (für Standfuß)
4	Micro-USB-Anschlussbuchse
5	Schraube für Standfuß
6	Gewindebohrung am Standfuß
7	Netzteil
8	Micro-USB-Kabel für Netzteil

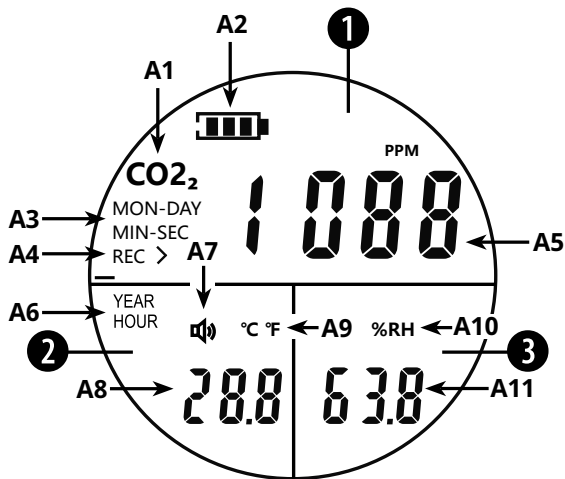




BILDSCHIRM

- ❶ Kohlendioxid-Anzeigebereich
- ❷ Anzeigebereich Temperatur
- ❸ Anzeigebereich Luftfeuchtigkeit

- A1: Chemische Formel CO₂
 A2: Batterieladestandanzeige
 A3: Datum einstellen (Monat, Tag, Minute, Sekunden)
 A4: Anzeige für laufende Aufzeichnung
 A5: PPM-Wert. PPM steht für "parts per million" und zeigt die Konzentration von Kohlendioxid in der Umgebungsluft an.
 A6: Jahr / Stunde
 A7: Anzeige für aktivierten Alarm
 A8: Temperatur
 A9: °C / °F-Anzeige
 A10: Luftfeuchtigkeitseinheit (%RH)
 A11: Luftfeuchtigkeit



CO₂-WERT:

CO₂-Wert	Status	Beschreibung
250 – 350ppm	Außerhalb	Normaler Außenluftpegel.
350–1000ppm	Gut belüftet, Ideal	Typischer Wert in Innenräumen mit guter Belüftung. 1000 ppm = Empfohlener Höchstwert in einem geschlossenen Raum. Gilt in vielen Ländern als maximale Komfortstufe.
1000–2000ppm	Unterbelüftet	Schlechte Luftqualität - erfordert Belüftung. Allgemeine Schläfrigkeit, Unbehagen und Gerüche.
2000-5000ppm	Sehr schlecht belüftet	Gefahr! Innerhalb von 20 Minuten kann es zu starken Kopfschmerzen, Erbrechen/Übelkeit und Schwindelgefühl kommen.
über 5000ppm	Völlig inakzeptabel	Gefahr! Kopfschmerzen und Schwindelgefühl in 5 bis 10 Minuten. Erhöhtes Risiko für gesundheitliche Schäden bei längerer Aussetzung.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	AC/DC Netzteil DC 5V 2000 mA
Eingebaute Batterie	3.7V-Lithium-Batterie
Aufnahme-Modus	<ul style="list-style-type: none"> • Manuelle Messung (Manual) • Sofortige Messung (Immediately)
Datenspeicherung	12700
Reaktionszeit	Innerhalb von 1 Sekunde nach jeder Änderung des CO ₂
Kohlendioxid-Messbereich	0 - 9999 PPM
Genauigkeit	± 70 PPM ±3% Messwerte
Auflösung	1 PPM
Temperatur-Messbereich	-10° bis +70°C (14° bis 158°F)
Auflösung der Temperatur	0.1°C
Temperaturgenauigkeit	±0.3°C
Luftfeuchtigkeits-Messbereich	0% bis 99.9% RH


Luftfeuchtigkeits-Auflösung	0.1%
Genauigkeit der Luftfeuchtigkeit	±3%
Arbeitsbedingung	-0 - 50° C (0 - 85% RH)
Lagerungsbedingung	-20 - 60° C (0 - 90% RH)
Abmessungen	107x107x33 mm
Gewicht	210 g

STANDFUSS ODER WANDHALTERUNG

Sie können das Gerät entweder an der Wand montieren (2) oder den mitgelieferten Standfuß (6) verwenden. Um den Standfuß zu verwenden, müssen Sie zuerst die Schraube (5) auf der Rückseite des Geräts entfernen und dann diese Schraube verwenden, um den Standfuß auf der Rückseite zu befestigen. Ziehen Sie die Schraube handfest an.

AUFLADEN

Das Gerät hat eine eingebaute wiederaufladbare Lithium-Batterie. Wenn das Symbol für schwache

Batterie [] auf dem Bildschirm angezeigt wird, laden Sie das Gerät bitte mit dem Netzteil auf. Verbinden Sie das Micro-USB-Kabel mit dem Gerät, dann mit dem Netzteil und anschließend das Netzteil mit der Steckdose. Alternativ können Sie das Gerät zum Laden an einen USB-Anschluss des Computers anschließen.

DAS GERÄT STARTEN

Schließen Sie das Netzteil an den Micro-USB-Anschluss (4) des Geräts an. Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste um das Gerät zu starten. Nach dem Einschalten beginnt das Gerät mit dem Vorheizen. Der LCD-Bildschirm zeigt einen Countdown von 30 Sekunden an. Die Tasten sind während dieser Zeit nicht betriebsbereit. Sobald der Countdown beendet ist, geht das Gerät in den normalen Messzustand über.

EINSTELLUNGSMODUS

MODE-Taste etwa 2 Sekunden drücken, um in

den Einstellungsmodus zu gelangen. Die erste Einstellungsoption ist der Kohlendioxidalarm. Wählen Sie den PPM-Wert aus, bei dem der Alarm beginnen soll.

Drücken Sie die RECHTS- oder LINKS-Taste, um die zu ändernde Position auszuwählen. Drücken Sie die HOCH- oder RUNTER-Taste, um den Wert einzustellen.

MODE-Taste ca. 2 Sekunden gedrückt halten, um die Eingabe zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu wechseln.

Reihenfolge der Einstellungen: Kohlendioxid-Alarm > Datumseinstellung (Monat/Tag/Jahr) > Zeiteinstellung (Minuten/Sekunden/Stunde)

MODE-Taste abschließend ca. 2 Sekunden gedrückt halten, um die Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.

Hinweis:


Der werkseitig voreingestellte Alarmwert für die Kohlendioxidkonzentration beträgt 2000 PPM. Alle Einstellungen können auch über die mitgelieferte Software vorgenommen werden. Um die Uhrzeit zu überprüfen, müssen Sie die MODE-Taste gedrückt halten, um in den Einstellungsmodus zu gelangen.

KOHLENDIOXID-ALARM

Drücken Sie die Alarmtaste, um den Kohlendioxidalarm zu aktivieren oder zu deaktivieren. Der Alarm ertönt, sobald die Kohlendioxidkonzentration den Alarmwert erreicht. Drücken Sie die LINKS-Taste, um den Alarmton zu deaktivieren. Drücken Sie die LINKS-Taste erneut, um den Alarmton wieder zu aktivieren.

SOFTWARE DOWNLOAD:

www.bresser.de/download/7004040

Die Software ermöglicht es Ihnen, Ihre aufgezeichneten Daten zu speichern und anzuzeigen. Installieren Sie die Software, indem Sie die Setup-Anweisungen befolgen, und starten Sie dann die Software. Verbinden Sie nun das Gerät über das Micro-USB-Kabel mit Ihrem Computer und drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste. Klicken Sie in der Software auf das USB-Symbol [, um die Verbindung herzustellen.

Wenn Sie auf "Set Time" klicken, wird die aktuelle Zeit automatisch synchronisiert und auf dem Gerät eingestellt.

AUFZEICHNUNG UND EMPFANG VON DATEN

Klicken Sie auf "Set Param", um das Einstellungs-menü aufzurufen und die entsprechenden Parameter einzustellen.

Hier können Sie zwei Arten der Datenaufzeichnung wählen:

Methode 1: Sofortige Messung (Immediately)

Methode 2: Manuelle Messung (Manual)

Methode 1: Sofortige Messung (Immediately)

Diese Methode wird verwendet, wenn Sie Daten aufzeichnen, während das Gerät mit Ihrem Computer verbunden ist. Wählen Sie die Anzahl der Datensätze und legen Sie ein Intervall fest. Wählen Sie dann "Immediately" und klicken Sie auf "OK", um die Aufnahme zu starten. "REC" blinkt im Display. Die Blinkfrequenz entspricht dem Aufzeichnungsintervall und zeigt an, dass eine Messung des Geräts durchgeführt wird. Die empfangenen Daten können erst überprüft werden, wenn die

Aufzeichnung abgeschlossen ist. Warten Sie bis die Aufzeichnung abgeschlossen ist oder klicken Sie auf "Stop Recording" und anschließend auf "Data Download", um die aufgezeichneten Daten zu speichern. Sie können nun die gespeicherte Datendatei öffnen, um Ihre Aufzeichnungen zu sehen.

Methode 2: Manuelle Messung (Manual)

Mit dieser Methode können Sie das Gerät an einen Ort bringen, die Daten dort aufzeichnen und dann zu Ihrem Computer zurückkehren, um die aufgezeichneten Daten vom Gerät herunterzuladen.

Schließen Sie das Gerät zunächst an einen Computer an und stellen Sie die Verbindung her. Klicken Sie dann auf "Set Param", um das Einstellungs-menü aufzurufen und die entsprechenden Parameter einzustellen. Wählen Sie dann "Manuel" und klicken Sie auf "OK". Trennen Sie das Gerät vom Computer und bringen Sie es an den Ort, an dem Sie die Daten aufzeichnen möchten. Drücken Sie

die „REC“ Taste am Gerät, um die Aufnahme zu starten. Nachdem Sie das Gerät zurückgebracht und mit einem Computer verbunden haben, klicken Sie auf "Data Download".

Hinweis:

Jedes Mal, wenn Sie auf "Set Param" klicken, werden die zuvor aufgezeichneten Messdaten überschrieben. Sichern Sie deshalb rechtzeitig die Messdaten.

REINIGUNG UND WARTUNG

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung (Netzteil trennen)! Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Um eine Beschädigung der Elektronik zu vermeiden, verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeit.

ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Beachten Sie bitte bei der Entsorgung des Geräts die aktuellen gesetzlichen Bestimmungen. Informationen zur fachgerechten Entsorgung erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdienstleistern oder dem Umweltamt.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

GARANTIE & SERVICE

Die Garanzzeit für dieses Gerät beträgt 5 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Die vollständigen Garantiebedingungen und Serviceleistungen können Sie unter www.bresser.de/garantiebedingungen einsehen.

GENERAL WARNINGS



RISK OF CHOKING!

Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard.



RISK of ELECTRIC SHOCK!

This device contains electronic components that operate via a power source (ac adaptor). Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.



RISK of FIRE/EXPLOSION!


Do not expose the device to high temperatures. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.




RISK of property damage!

Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

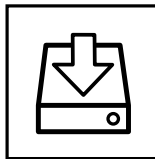
 Hereby, Bresser GmbH declares that the equipment type with part number: 7004040 is in compliance with Directive: 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.bresser.de/download/7004040/CE/7004040_CE.pdf

UKCA Declaration of Conformity

 Bresser GmbH has issued a „Declaration of Conformity“ in accordance with applicable guidelines and corresponding standards. The full text of the UKCA declaration of conformity is available at the following internet address: www.bresser.de/download/7004040/UKCA/7004040_UKCA.pdf

Bresser UK Ltd. • Suite 3G, Eden House, Enterprise Way, Edenbridge, Kent TN8 6Hf, Great Britain

SOFTWARE & MANUAL DOWNLOAD:









www.bresser.de/download/7004040

SCOPE OF DELIVERY

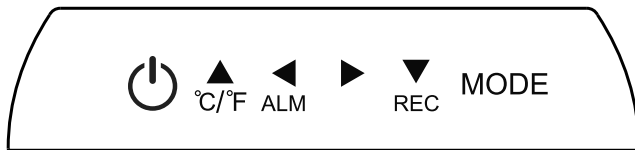
- CO₂ Air Quality Monitor INV
- Screw
- Stand
- Micro USB cable
- AC power adapter
- Software via Download
- Instruction Manual

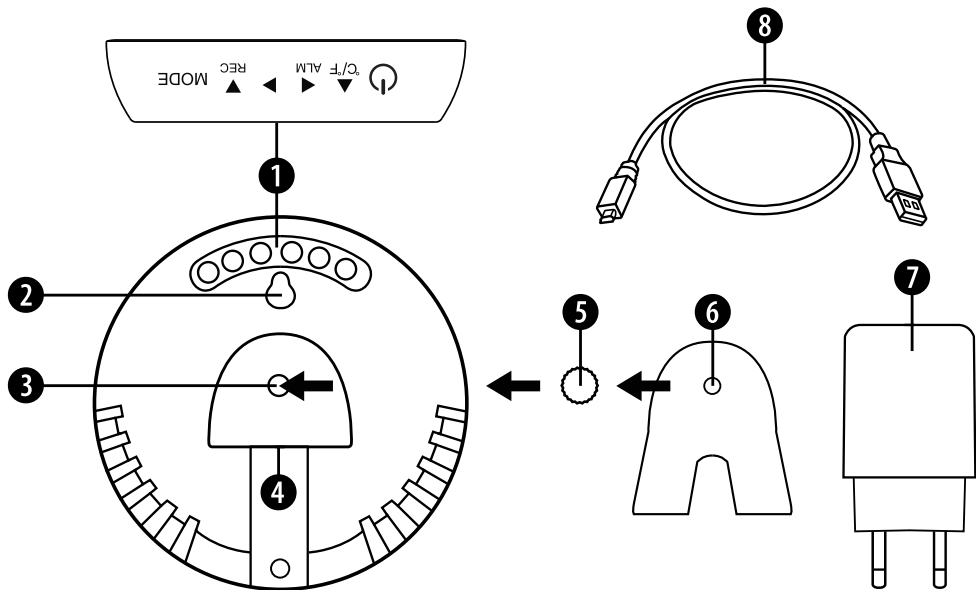
BUTTONS

	Power on/off button
	<ul style="list-style-type: none"> • °C/°F (switch Celsius/Fahrenheit) • UP button (increase settings value)
	<ul style="list-style-type: none"> • „ALM“ Alarm button (activate or deactivate CO₂ alarm) • LEFT button (move left to change item in settings)
	<ul style="list-style-type: none"> • RIGHT button (move right to change item in settings)
	<ul style="list-style-type: none"> • „REC“ Record button (start recording) • DOWN button (decrease settings value)
	<ul style="list-style-type: none"> • Mode button (hold down to enter settings)

MONTAGE

1	Buttons
2	Wall mounting
3	Threaded hole on main unit (for stand)
4	Micro USB port
5	Screw for stand
6	Threaded hole on stand
7	AC power adapter
8	Micro USB cable for AC power adapter

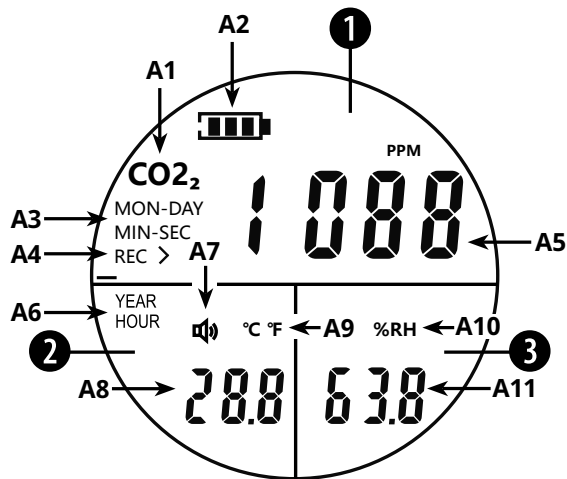




DISPLAY

- ❶ Carbon dioxide display area
- ❷ Temperature display area
- ❸ Humidity display area

- A1: Chemical formula CO₂
- A2: Battery level indicator
- A3: Set date (Month, day, minute, seconds)
- A4: Recording in progress indicator
- A5: PPM Value. PPM stands for "parts per million" and shows the concentration of carbon dioxide in the ambient air.
- A6: Year / hour
- A7: Alarm enabled indicator
- A8: Temperature
- A9: °C / °F indicator
- A10: Humidity unit (%RH)
- A11: Humidity



CO₂ LEVEL:

CO₂ level	Status	Description
250 – 350ppm	Outside	Normal outdoor air level.
350–1000ppm	Well ventilated, Ideal	Typical level indoors with good ventilation. 1000 ppm = Recommended maximum level in a closed room. Considered maximum comfort level in many countries.
1000–2000ppm	Under ventilated	Poor air quality - requires ventilation. General drowsiness, discomfort and odors.
2000–5000ppm	Very poorly ventilated	Danger! You may experience severe headaches, vomiting/nausea, and dizziness within 20 minutes.
above 5000ppm	Totally unacceptable	Danger! Headache and dizziness in 5 to 10 minutes. Increased risk for health damage by prolonged exposure.

TECHNICAL DATA


Power supply	AC/DC power adapter DC 5V 2000 mA
Built-in battery	3.7V lithium battery
Record mode	<ul style="list-style-type: none"> • Manual measurement • Immediate measurement
Record storage	12700
Response Time	Within 1 seconds of any change in CO ₂
Carbon dioxide measurement range	0 - 9999 PPM
Accuracy	± 70 PPM ±3% readings
Resolution	1 PPM
Temperature measuring range	-10° to +70°C (14° to 158°F)
Temperature resolution	0.1°C
Temperature accuracy	±0.3°C
Humidity measuring range	0 to 99.9% RH
Humidity resolution	0.1%

Humidity accuracy	±3%
Work condition	0 - 50° C (0 - 85% RH)
Storage condition	-20 - 60° C (0 - 90% RH)
Dimensions	107x107x33 mm
Weight	210 g

STAND OR WALL MOUNT

You can either mount the device on the wall (2) or use the supplied stand (6). To use the stand, you must first remove the screw (5) on the back of the unit and then use this screw to attach the stand to the back. Tighten the screw hand-tight.

CHARGING

The device has a built-in rechargeable lithium battery. When the low battery symbol [] is displayed on the screen, please charge the unit using the AC power adapter. Connect the micro USB cable to the device, then to the AC power adapter and then the AC power adapter to the wall socket. Alternatively, connect the unit to a computer USB port for charging.

START THE DEVICE

Connect the AC power adapter to the micro USB port (4) of the device. Press the power on/off button to start the device. After switching on, the device begins preheating. The LCD displays a countdown of 30 seconds. The buttons are not operational during this time. Once the countdown is finished the device enters the normal measurement state.

SETTINGS MODE

Press the MODE button for about 2 seconds to enter the settings mode. The first settings option is carbon dioxide alarm. Choose the PPM value when the alarm should start.

Press the RIGHT or LEFT button to select the position to be changed. Press the up or down button to adjust the value.

Press the MODE button for about 2 seconds to confirm and switch to the next setting.

Settings sequence: Carbon dioxide alarm > Date setting (Month / Day / Year) > Time setting (Minutes / Seconds / Hour)

Finally, press the MODE button for about 2 seconds to save the settings and exit settings mode.

Note:


The factory default carbon dioxide concentration alarm value is 2000 PPM. All settings can also be made via the included software. To check the time, it is necessary to hold down the MODE button to enter the settings mode.

CARBON DIOXIDE ALARM

Press the Alarm button to activate or deactivate the carbon dioxide alarm. The alarm will sound once the concentration of carbon dioxide reaches the alarm value. Press the LEFT button to deactivate the alarm sound. Press the LEFT button again to reactivate the alarm sound.

SOFTWARE DOWNLOAD:

www.bresser.de/download/7004040

The software allows you to save and display your recorded data. Install the software by following the setup instructions and then start the software. Now connect the device via the micro USB cable to your computer and press the power on/off button. In the Software, click on the USB icon [] to establish the connection.

When you click on „Set Time“ the current time will automatically sync and set on the device.

RECORDING AND RECEIVING DATA

Click on „Set Param“ to enter the settings menu and set parameters as appropriate.

Here you can choose two ways to record the data:

Method 1: Immediately

Method 2: Manual

Method 1: Immediately

This method is used when you record data while the device is connected to your computer. Choose the number of records and set an Interval. Then choose „Immediately“ and click on „OK“ to begin recording. „REC“ flashes on the display. The flashing frequency is the same as the recording interval, indicating that measurement of the instrument is carried out. The data received can only be checked once the recording is done. Wait until the recording is finished or click on „Stop Recording“ and then click on „Data Download“ to save the recorded data. You can now open the saved data file to see your recordings.

Method 2: Manual

This method allows you to take the device to a location, record the data there, and then go back to your computer to download the recorded data from the device.

First connect the device to a computer and establish the connection. Then click on „Set Param“

to enter the settings menu and set parameters as appropriate. Then choose „Manual“ and click on „OK“. Unplug the device from the computer and take it to the location where you want to record the data. Press the „REC“ button on the device to start recording. After you bring the device back and connect it with a computer, click on „Data Download“.

Note:

Each time you click on „Set Param“, the previously recorded data is overwritten. Therefore, please save measurement data in time.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the device, disconnect it from the power supply (disconnect ac power adapter)! Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.

DISPOSAL



Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage!
As per Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

WARRANTY & SERVICE

The regular guarantee period is 5 years and begins on the day of purchase. You can consult the full guarantee terms as well as information on extending the guarantee period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms.

AVERTISSEMENTS - GÉNÉRALITÉS



RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !

Veillez conserver le matériel d'emballage, tel que les sacs en plastiques et les élastiques, hors de portée des enfants, car ces matériaux présentent un risque de suffocation.



RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Cet appareil contient des composants électroniques qui fonctionnent via une source d'alimentation (piles). N'utilisez l'appareil que de la façon décrite dans le manuel, autrement vous encourez le risque de subir une électrocution.



RISQUE D'INCENDIE/EXPLOSION !

Ne pas exposer l'appareil à des températures trop élevées. Ne pas court-circuiter l'appareil ou les piles ou les jeter dans un Feu !



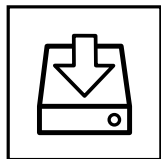
RISQUE de dommages matériels !

Ne pas démonter l'appareil ! En cas de défaut, veuillez-vous adresser à votre revendeur spécialisé. Le revendeur prendra contact avec le service technique et enverra l'appareil pour réparation le cas échéant.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

CE Par la présente, Bresser GmbH déclare que le type d'appareil de numéro de pièce : 7004040 est conforme à la directive : 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.bresser.de/download/7004040/CE/7004040_CE.pdf

LOGICIEL ET MANUEL TÉLÉCHARGER :









www.bresser.de/download/7004040

CONTENU DE LA LIVRAISON

- Moniteur de qualité de l'air INV au CO₂
- Vis
- Support de table
- Câble micro USB
- ADAPTATEUR SECTEUR
- Logiciels par téléchargement
- MODE D'EMPLOI

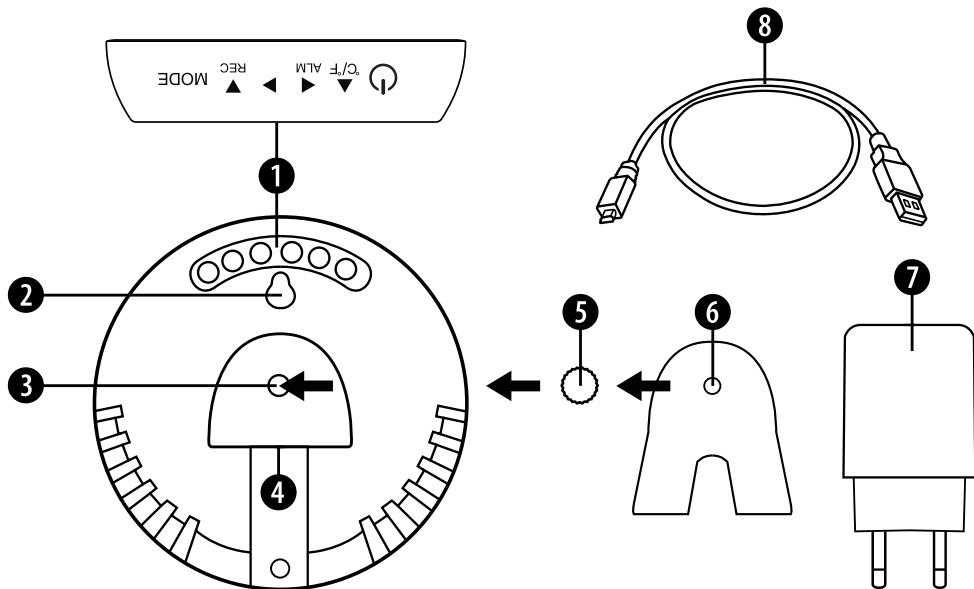
BOUTONS

	Bouton de mise en marche/arrêt
	<ul style="list-style-type: none"> • °C/°F (Bouton Celsius / Fahrenheit) • Bouton UP (augmenter la valeur des paramètres)
	<ul style="list-style-type: none"> • Bouton d'alarme "ALM" (activation ou désactivation de l'alarme de C O₂) • Bouton GAUCHE (déplacer vers la gauche pour changer d'élément dans les paramètres)
	<ul style="list-style-type: none"> • Bouton DROIT (déplacer vers la droite pour changer d'élément dans les paramètres)
	<ul style="list-style-type: none"> • Bouton d'enregistrement "REC" (démarrer l'enregistrement) • Bouton DOWN (diminuer la valeur des paramètres)
	<ul style="list-style-type: none"> • Bouton de mode (maintenez-le enfoncé pour entrer les paramètres)

MONTAGE

1	Boutons
2	Fixation mural
3	Trou fileté sur l'unité principale
4	Port Micro USB
5	Vis pour le support
6	Trou fileté sur le support
7	Adaptateur Secteur
8	Câble micro USB pour adaptateur secteur





ÉCRAN D'AFFICHAGE

- ❶ Zone d'affichage du dioxyde de carbone
- ❷ Affichage de la température
- ❸ Zone d'affichage de l'humidité

A1 : Formule chimique CO₂

A2 : Indicateur de niveau de batterie

A3 : Fixer la date (mois, jour, minute, secondes)

A4 : Indicateur d'enregistrement en cours

A5 : Valeur PPM. PPM signifie "parties par million" et indique la concentration de dioxyde de carbone dans l'air ambiant.

A6 : Année / heure

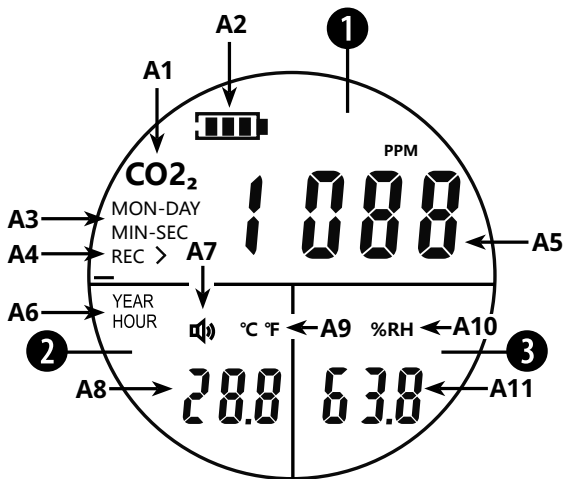
A7 : Indicateur d'activation de l'alarme

A8 : Température

A9 : Indicateur °C / °F

A10 : Unité d'humidité (%RH)

A11 : Humidité



NIVEAU DE CO₂

Niveau de CO ₂	Statut	Description
250 - 350ppm	A l'extérieur	Niveau d'air extérieur normal.
350-1000ppm	Bien ventilé, Idéal	Niveau typique à l'intérieur avec une bonne ventilation. 1000 ppm = Niveau maximum recommandé dans une pièce fermée. Considéré comme un niveau de confort maximal dans de nombreux pays.
1000-2000ppm	Sous-ventilation	Mauvaise qualité de l'air - nécessite une ventilation. Somnolence générale, malaise et odeurs.
2000-5000ppm	Très mal ventilé	DANGER! Vous pouvez ressentir de graves maux de tête, des vomissements/nausées et des vertiges dans les 20 minutes qui suivent.
au-dessus de 5000ppm	Totalement inacceptable	DANGER! Maux de tête et vertiges en 5 à 10 minutes. Risque accru de dommages pour la santé en cas d'exposition prolongée.

DONNÉES TECHNIQUES


Source d'alimentation	adaptateur secteur DC 5V 2000 mA
Batterie intégrée	Pile au lithium de 3.7V
Mode d'enregistrement	<ul style="list-style-type: none"> • Mesure manuelle (Manual) • Mesure immédiate (Immediate)
Stockage des enregistrements	12700
Temps de réponse	Toutes les 1 secondes suivant une modification du CO ₂
Plage de mesure du dioxyde de carbone	0 - 9999 PPM
Précision	± 70 PPM ±3% de lecture
Résolution	1 PPM
Plage de mesure de la température	-10° à +70° C (14° à 158°F) ;
Résolution de la température	0.1°C
Précision de la température	±0.3°C

Plage de mesure de l'humidité	0 % à 99.9 % HR
Résolution d'humidité	0.1%
Précision de l'humidité	± 3%
Conditions de travail	0 - 50° C (0 - 85% RH)
Conditions de stockage	-20 - 60° C (0 - 90% RH)
Dimensions	107 x 107 x 33 mm
Poids	210 gr

SUPPORT MURAL OU SUR PIED

Vous pouvez soit fixer l'appareil au mur (2), soit utiliser le support fourni (6). Pour utiliser le support, vous devez d'abord retirer la vis (5) située à l'arrière de l'appareil, puis utiliser cette vis pour fixer le support à l'arrière. Serrez la vis à la main.

CHARGEMENT

L'appareil est doté d'une batterie au lithium rechargeable intégrée. Lorsque le symbole de batterie faible [] est affiché à l'écran, veuillez recharger

l'appareil en utilisant l'adaptateur secteur. Connectez le câble micro USB à l'appareil, puis à l'adaptateur d'alimentation CA et enfin à la prise murale. Vous pouvez également connecter l'appareil à un port USB d'ordinateur pour le recharger.

DÉMARRER L'APPAREIL

Branchez l'adaptateur d'alimentation CA au port micro USB (4) de l'appareil. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour démarrer l'appareil. Après la mise en marche, l'appareil commence à préchauffer. L'écran LCD affiche un compte à rebours de 30 secondes. Les boutons ne sont pas opérationnels pendant cette période. Une fois le compte à rebours terminé, l'appareil passe à l'état de mesure normal.

MODE DE RÉGLAGE

Appuyez sur le bouton MODE pendant environ 2 secondes pour entrer dans le mode de réglage. La première option de réglage est l'alarme de dioxyde de carbone. Choisissez la valeur PPM lorsque l'alarme doit démarrer.

Appuyez sur le bouton droit ou gauche pour sélectionner la position à modifier. Appuyez sur le bouton haut ou bas pour ajuster la valeur.

Appuyez sur le bouton MODE pendant environ 2 secondes pour confirmer et passer au réglage suivant.

Séquence des réglages : Alarme de dioxyde de carbone > Réglage de la date (Mois / Jour / Année) > Réglage de l'heure (Minutes / Secondes / Heure)

Enfin, appuyez sur le bouton MODE pendant environ 2 secondes pour enregistrer les paramètres et quitter le mode Paramètres.

Remarque :


La valeur d'alarme par défaut de la concentration de dioxyde de carbone est de 2000 PPM. Tous les réglages peuvent également être effectués via le logiciel inclus. Pour vérifier l'heure, il est nécessaire de maintenir enfoncée la touche MODE pour entrer dans le mode de réglage.

ALERTE AU DIOXYDE DE CARBONE

Appuyez sur le bouton Alarm pour activer ou désactiver l'alarme de dioxyde de carbone. L'alarme se déclenchera dès que la concentration de dioxyde de carbone aura atteint la valeur d'alerte. Appuyez sur le bouton de gauche pour désactiver le son de l'alarme. Appuyez à nouveau sur le bouton de gauche pour réactiver le son de l'alarme.

LOGICIEL TÉLÉCHARGER :

www.bresser.de/download/7004040

Le logiciel vous permet de sauvegarder et d'afficher vos données enregistrées. Installez le logiciel en suivant les instructions d'installation, puis démarrez le logiciel. Connectez maintenant l'appareil à votre ordinateur via le câble micro USB et appuyez sur le bouton marche/arrêt. Dans le logiciel, cliquez sur l'icône USB [>] pour établir la connexion.

Lorsque vous cliquez sur "Set Time", l'heure actuelle est automatiquement synchronisée et réglée sur l'appareil.

ENREGISTREMENT ET RÉCEPTION DES DONNÉES

Cliquez sur "Set Param" pour entrer dans le menu des paramètres et définir les paramètres comme il convient.

Ici, vous pouvez choisir deux façons d'enregistrer les données :

Méthode 1 : Immédiatement (Immediately)

Méthode 2 : Manuel (Manual)

Méthode 1 : Immédiatement (Immediately)

Cette méthode est utilisée lorsque vous enregistrez des données alors que l'appareil est connecté à votre ordinateur. Choisissez le nombre d'enregistrements et fixez un Intervalle. Choisissez ensuite "Immédiatement" et cliquez sur "OK" pour

commencer l'enregistrement. "REC" clignote sur l'écran. La fréquence de clignotement est la même que l'intervalle d'enregistrement, ce qui indique que la mesure de l'instrument est effectuée. Les données reçues ne peuvent être vérifiées qu'une fois l'enregistrement effectué. Attendez que l'enregistrement soit terminé ou cliquez sur "Stop Recording" et ensuite sur "Data Download" pour sauvegarder les données enregistrées. Vous pouvez maintenant ouvrir le fichier de données sauvegardées pour voir vos enregistrements.

Méthode 2 : Manuel (Manual)

Cette méthode vous permet d'emmener l'appareil à un endroit, d'y enregistrer les données, puis de retourner à votre ordinateur pour télécharger les données enregistrées de l'appareil.

Connectez d'abord l'appareil à un ordinateur et établissez la connexion. Cliquez ensuite sur "Set Param" pour entrer dans le menu des paramètres et définir les paramètres comme il convient. Choi-

sissez ensuite "Manuel" et cliquez sur "OK". Débranchez l'appareil de l'ordinateur et emmenez-le à l'endroit où vous voulez enregistrer les données. Appuyez sur le bouton "REC" de l'appareil pour commencer l'enregistrement. Après avoir ramené l'appareil et l'avoir connecté à un ordinateur, cliquez sur "Data Download" (Téléchargement de données).

Remarque :

Chaque fois que vous cliquez sur "Set Param", les données enregistrées précédemment sont écrasées. Par conséquent, veuillez enregistrer les données de mesure à temps.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le de l'alimentation électrique ! Ne nettoyez l'appareil que de l'extérieur en utilisant un chiffon sec. Pour éviter d'endommager les composants électroniques, n'utilisez pas de liquide de nettoyage.

RECYCLAGE



Éliminez les matériaux d'emballage correctement en fonction de leur type, tels que le papier ou le carton. Prenez contact avec votre service de collecte des déchets ou une autorité environnementale pour obtenir des informations sur une élimination appropriée.



Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE sur les appareils électriques et électroniques et ses transpositions aux plans nationaux, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et être recyclés dans le respect des réglementations en vigueur en matière de protection de l'environnement.

GARANTIE ET SERVICE

La période de garantie régulière est de 5 ans et commence le jour de l'achat. Vous pouvez consulter les conditions de garantie complètes ainsi que des informations sur la prolongation de la période de garantie et les détails de nos services sur www.bresser.de/warranty_terms.

ADVERTENCIAS GENERALES

RIESGO DE ASFIXIA

Mantenga los materiales de embalaje, como las bolsas de plástico y las gomas elásticas, fuera del alcance de los niños, ya que estos materiales representan un riesgo potencial de asfixia.

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Este dispositivo contiene componentes electrónicos que funcionan a través de una fuente de alimentación cargador de CA. Úselo solo como se describe en este manual, de lo contrario corre el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.

RIESGO DE INCENDIO/ EXPLOSIÓN

No exponga el aparato a altas temperaturas. El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.

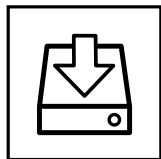
RIESGO DE DAÑOS A LA PROPIEDAD

No desmonte el dispositivo. En caso de avería, póngase en contacto con su distribuidor. Este se pondrá en contacto con el servicio técnico y, dado el caso, podrá enviar el aparato a reparación.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

CE Bresser GmbH declara que el artículo con número: 7004040 está en conformidad con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.bresser.de/download/7004040/CE/7004040_CE.pdf

SOFTWARE Y MANUAL DESCARGAR:









www.bresser.de/download/7004040

INCLUYE

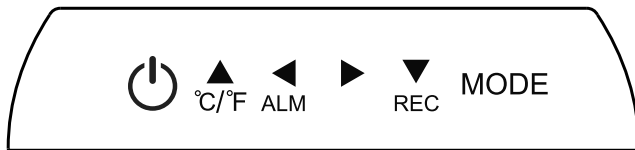
- Monitor de calidad del aire CO₂
- Tornillos
- Soporte para mesa
- Cable micro USB
- Cargador
- Software descargable
- Manual de instrucciones

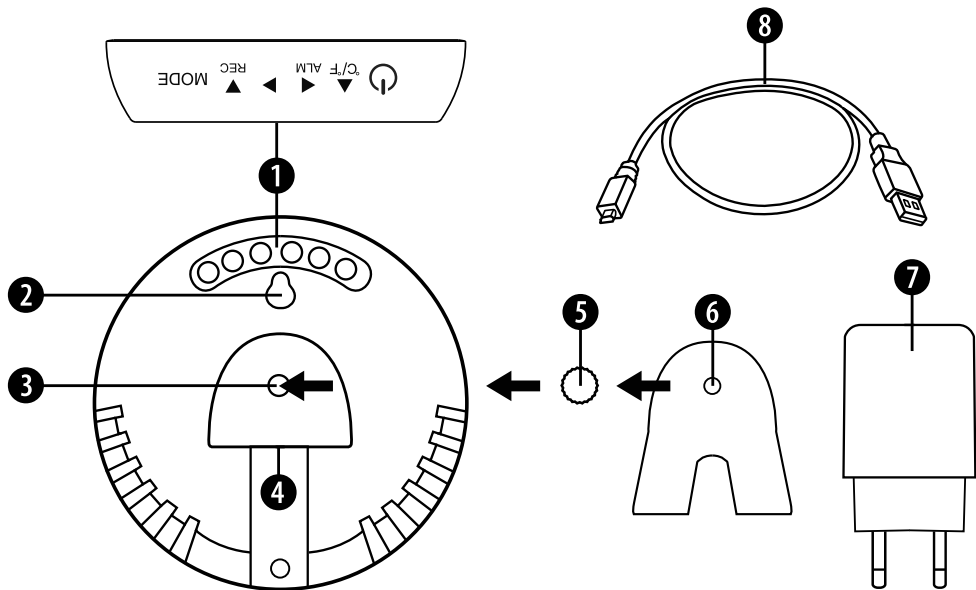
BOTONES

	Botón de encendido/apagado
	<ul style="list-style-type: none"> • °C/°F (Cambia entre Celsius y Fahrenheit) • Botón UP (aumenta el valor del ajuste)
	<ul style="list-style-type: none"> • Botón de alarma "ALM" (activa o desactiva la alarma de CO₂) • Botón LEFT (se mueve a la izquierda en el ajuste)
	• Botón DERECHO (se mueve a la derecha en el ajuste)
	<ul style="list-style-type: none"> • Botón REC (inicia el registro de datos) • Botón DOWN (disminuye el valor del ajuste)
	• Botón Mode (manténgalo pulsado para acceder a la configuración del aparato)

MONTAJE

1	Botones
2	Soporte de pared
3	Agujero roscado en la unidad principal
4	Puerto micro USB
5	Tornillo para el soporte
6	Agujero roscado en el soporte
7	Cargador
8	Cable micro USB para el cargador





PANTALLA

- ❶ Área de visualización del dióxido de carbono
- ❷ Área de visualización de la temperatura
- ❸ Área de visualización de la humedad

A1: Fórmula química CO₂

A2: Indicador de nivel de batería

A3: Fija la fecha (mes, día, minuto, segundo)

A4: Indicador de registro de datos en curso

A5: Valor PPM. PPM significa "partes por millón" y muestra la concentración de dióxido de carbono en el aire.

A6: Año / hora

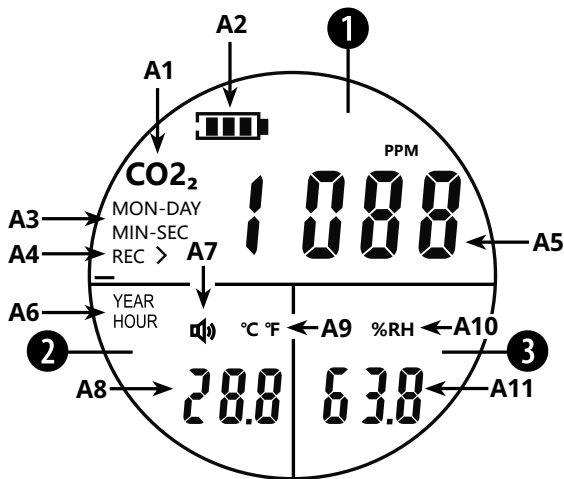
A7: Indicador de alarma activada

A8: Temperatura

A9: Indicador de °C / °F

A10: Unidad de humedad (%RH)

A11: Humedad



NIVEL DE CO₂:

Nivel de CO ₂	Estado	Descripción
250 - 350 ppm	Exterior	Nivel de aire exterior normal.
350 - 1000 ppm	Bien ventilado, ideal	Típico nivel de interior con buena ventilación. 1000 ppm = Nivel máximo recomendado en una habitación cerrada. Considerado el máximo nivel de confort en muchos países.
1000 - 2000 ppm	Poca ventilación	Mala calidad del aire, requiere ventilación. Somnolencia general, molestias y olores.
2000 - 5000ppm	Muy mal ventilado	PRECAUCIÓN Puede experimentar fuertes dolores de cabeza, vómitos/náuseas y mareos en 20 minutos.
por encima de 5000 ppm	Totalmente inaceptable	PRECAUCIÓN Dolor de cabeza y mareos en 5-10 minutos. Mayor riesgo de daños a la salud por una exposición prolongada.

DATOS TÉCNICOS


Suministro de energía	Adaptador de alimentación DC 5V 2000 mA
Batería incorporada	Batería de litio de 3,7V
Modo de registro	<ul style="list-style-type: none"> • Medición manual • Medición inmediata
Almacenamiento de registros	12700
Tiempo de respuesta	En 1 segundo, después de cada cambio del valor de CO ₂
Rango de medición del dióxido de carbono	0 - 9999 PPM
Precisión de la medición:	± 70 PPM ±3%
Resolución del dióxido de carbono	1 PPM
Rango de medición de la temperatura	-10° a 70°C (14° a +158°F);
Resolución de la temperatura	0,1°C
Precisión de la temperatura	±0,3°C

Rango de medición de la humedad	De 0% a 99,9% HR
Resolución de la humedad	0,1%
Precisión de la humedad	± 3%
Temperatura de funcionamiento	0 - 50° C (0 - 85% RH)
Temperatura de almacenaje	-20 - 60° C (0 - 90% RH)
Dimensiones	107x107x33 mm
Peso	210 g

SOPORTE O MONTAJE EN PARED

Puede montar el dispositivo en la pared (2) o utilizar el soporte suministrado (6). Para utilizar el soporte, primero debe quitar el tornillo (5) de la parte posterior de la unidad y luego utilizar este tornillo para fijar el soporte a la parte posterior. Apriete el tornillo a mano.

CARGA

El dispositivo tiene una batería de litio recargable incorporada. Cuando aparezca el símbolo de batería baja [] en la pantalla, por favor cargue la unidad usando el adaptador de corriente alterna. Conecte el cable micro USB al dispositivo, luego al adaptador de alimentación de CA y luego el adaptador de alimentación de CA al enchufe de la pared. Puede conectar la unidad a un puerto USB del ordenador para cargarla.

INICIE EL DISPOSITIVO

Conecte el adaptador de corriente alterna al puerto micro USB (4) del dispositivo. Presione el botón de encendido/apagado para iniciar el dispositivo. Después de encenderse, el dispositivo comienza a precalentarse. La pantalla LCD muestra una cuenta atrás de 30 segundos. Los botones no están operativos durante este tiempo. Una vez terminada la cuenta atrás, el dispositivo entra en el estado de medición normal.

MODO DE CONFIGURACIÓN

Presione el botón MODE durante unos 2 segundos para entrar en el modo de configuración. La primera opción de configuración es la alarma de dióxido de carbono. Elija el valor de PPM al que debe saltar la alarma.

Presione el botón derecho o izquierdo para seleccionar la posición a cambiar. Pulse el botón UP o DOWN para ajustar el valor.

Pulse el botón MODE durante 2 segundos para confirmar y cambiar al siguiente ajuste.

Secuencia de configuración: Alarma de dióxido de carbono > Ajuste de la fecha (Mes / Día / Año) > Ajuste de la hora (Minutos / Segundos / Hora)

Por último, pulse el botón MODE durante 2 segundos para guardar los ajustes y salir del modo de configuración.

Nota:


El valor de la alarma de concentración de dióxido de carbono por defecto es de 2000 PPM. Todos los ajustes de configuración se pueden hacer también a través del software incluido. Para comprobar la hora, es necesario mantener pulsado el botón MODE para entrar en el modo de configuración.

ALARMA DE DIÓXIDO DE CARBONO

Pulse el botón de alarma para activar o desactivar la alarma de dióxido de carbono. La alarma sonará cuando la concentración de dióxido de carbono alcance el valor seleccionado en el modo de configuración de la alarma. Presione el botón izquierdo para desactivar el sonido de la alarma. Presione el botón izquierdo de nuevo para reactivar el sonido de la alarma.

DESCARGAR SOFTWARE:

www.bresser.de/download/7004040

El software le permite descargar y guardar sus datos registrados. Instale el software siguiendo las instrucciones de configuración y luego inícielo. Ahora conecte el dispositivo a través del cable micro USB a su ordenador y pulse el botón de encendido/apagado. En el software, pulse el icono USB [] para establecer la conexión.

Al hacer clic en "Set Time" la hora actual se sincronizará y actualizará automáticamente en el dispositivo.

REGISTRO Y RECEPCIÓN DE DATOS

Haga clic en "Set Param" para entrar en el menú de configuración y ajustar los parámetros según corresponda.

Aquí puede elegir dos formas de registrar los datos:

Método 1: Instantáneo (Immediately)

Método 2: Manual

Método 1: Instantáneo (Immediately)

Este método se utiliza cuando se registran datos mientras el dispositivo está conectado al ordenador. Elija el número de registros y establezca un intervalo. Elija "Inmediatamente" y haga clic en "OK" para empezar a registrar datos. El indicador "REC" parpadeará en la pantalla. La frecuencia del parpadeo es la misma que la del intervalo de registro, lo que indica que el instrumento está realizando la medición. Los datos recibidos solo pueden ser comprobados una vez que el registro se ha realizado. Espere hasta que el registro termine o haga clic en "Stop Recording" (Detener el registro) y luego haga clic en "Data Download" (Descarga de datos) para guardar los datos registrados. Ahora puede abrir el archivo de datos guardados para ver sus valores registrados.

Método 2: Manual

Este método le permite llevar el dispositivo a un lugar, registrar allí los datos y luego volver a su ordenador para descargar los datos registrados del dispositivo.

Primero conecte el dispositivo a un ordenador y establezca la conexión. A continuación, haga clic en "Set Param" para entrar en el menú de configuración y ajustar los parámetros según corresponda. Entonces elija "Manual" y haga clic en "OK". Desconecte el dispositivo del ordenador y llévelo al lugar donde desea registrar los datos. Presione el botón "REC" del dispositivo para iniciar el registro. Después conectarlo a un ordenador, haga clic en "Data Download" (Descarga de datos).

Nota:

Cada vez que se hace clic en "Set Param", se sobrescriben los datos registrados anteriormente. Por lo tanto, por favor, guarde los datos de las mediciones a tiempo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la alimentación eléctrica. Utilice un paño seco para limpiar el exterior del dispositivo. No utilice ningún producto de limpieza líquido, para evitar dañar los componentes electrónicos.

RECICLAJE



Elimine los materiales de embalaje separados por tipos. Obtendrá más información sobre reciclaje en el servicio municipal de basuras y gestión de residuos o la respectiva concejalía de protección medioambiental.



No tire los dispositivos electrónicos a la basura Según la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), así como su adaptación a la legislación española, los dispositivos electrónicos deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa.

GARANTÍA Y SERVICIO

El período de garantía estándar es de 5 años y comienza el día de la compra. Puede consultar las condiciones completas de la garantía, así como información adicional sobre la ampliación del período de garantía y detalles de nuestros servicios en www.bresser.de/warranty_terms.

Contact

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de

     @BresserEurope



Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Errors and technical changes reserved.
Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.
Reservado el derecho a errores y modificaciones técnicas.
Manual_7004040_CO2-Monitor-INV_de-en-fr-es_BRESSER_v062021a